

La province de Brabant à l'exclusion de l'arrondissement de Nivelles.

La commune de Comines.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mars 1993.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

Annexe II à l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky

Liste des régions en application de l'article 10, § 2 (région II) :  
La province du Hainaut à l'exclusion de la commune de Comines.

L'arrondissement de Nivelles.  
La province de Namur.  
La province de Liège.  
La commune des Fourons.  
La province de Luxembourg.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mars 1993.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le ministre de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

De provincie Brabant met uitzondering van het arrondissement Nijvel.

De gemeente Komen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 maart 1993.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
A. BOURGEOIS

Bijlage II bij het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky

Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 2 (gebied II) :  
De provincie Henegouwen met uitzondering van de gemeente Komen.

Het arrondissement Nijvel.  
De provincie Namen.  
De provincie Luik.  
De Voerstreek.  
De provincie Luxemburg.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 maart 1993.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
A. BOURGEOIS

F. 93 — 720

#### 8 MARS 1993. — Arrêté ministériel portant des mesures en vue de la prévention et du dépistage de la maladie d'Aujeszky

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990 et 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky, notamment les articles 12 et 13;

Vu l'avis du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 août 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de commencer sans délai la prévention organisée et le dépistage de la maladie d'Aujeszky afin de préserver les possibilités d'exportation du secteur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En vue du dépistage de la maladie d'Aujeszky, des prélèvements d'échantillons de sang doivent être effectués chaque année dans une partie des exploitations porcines. Le nombre d'échantillons à prélever, le moment des prises de sang et le choix des exploitations à échantillonner sont fixés chaque année par le Service.

**Art. 2.** Les analyses des échantillons de sang, visées à l'article 1<sup>er</sup>, sont effectuées par :

l'I.N.R.V.;

les laboratoires agréés dans les limites fixées de leur compétence territoriale, avec l'assistance technique de l'I.N.R.V. et sous l'autorité et le contrôle du Service.

N. 93 — 720

#### 8 MAART 1993. — Ministerieel besluit houdende maatregelen met het oog op de preventie en opsporing van de ziekte van Aujeszky

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky, inzonderheid op de artikelen 12 en 13;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 5 augustus 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld een aanvang te nemen met de georganiseerde preventie en opsporing van de ziekte van Aujeszky ten einde de exportmogelijkheden van de sector te vrijwaren,

Besluit :

**Artikel 1.** Met het oog op het opsporen van de ziekte van Aujeszky moeten jaarlijks bloedmonsters worden gepreleveerd in een gedeelte van de varkensbedrijven. Het aantal te preleveren monsters, het tijdstip van de bloedname en de keuze van de te bemons-teren varkensbedrijven, worden jaarlijks door de Dienst bepaald.

**Art. 2.** De analyses van de bloedmonsters bedoeld bij artikel 1 worden uitgevoerd door :

het N.I.D.O.;

de erkende laboratoria binnen de grenzen van de daarin vastgelegde territoriale bevoegdheid, met de technische bijstand van het N.I.D.O., en onder het gezag en de controle van de Dienst.

**Art. 3.** La personnalité juridique de l'I.N.R.V. est tenue d'engager le personnel conformément aux directives du Service, elle le chargera de l'exécution des missions prévues par le présent arrêté ou prescrites par le Service.

Pour le paiement de ce personnel ainsi que des charges qui seront entraînées par ces missions, des indemnités à charge du Fonds, seront versées à la personnalité juridique de l'I.N.R.V. sur base des déclarations de créance qui seront introduites.

Des avances peuvent être versées annuellement, pour lesquelles l'utilisation sera justifiée avant la fin de chaque année.

**Art. 4.** Les Fédérations agréées de lutte contre les maladies du bétail sont tenues d'apporter leur aide pour l'application du présent arrêté et des prescriptions du Service conformément aux modalités prévues par ce dernier.

Pour le financement de ces missions, des indemnités à charge du Fonds seront versées aux Fédérations concernées, sur base des déclarations de créance qui seront introduites.

Des avances peuvent être versées annuellement, pour lesquelles l'utilisation sera justifiée avant la fin de chaque année.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mars 1993.

A. BOURGEOIS

**Art. 3.** De rechtspersoonlijkheid van het N.I.D.O. is ertoe gehouden om overeenkomstig de richtlijnen van de Dienst het personeel aan te werven, dat hij zal belasten met de uitvoering van de opdrachten voorzien in dit besluit of voorgeschreven door de Dienst.

Voor de financiering van dit personeel, evenals van de lasten die voortvloeien uit zijn opdracht, zullen ten laste van het Fonds toelagen worden toegekend aan de rechtspersoonlijkheid van het N.I.D.O., op basis van schuldvorderingen die hij zal ingediend hebben.

Jaarlijks kunnen voorschotten worden toegekend, waarvan het gebruik wordt verantwoord vóór het einde van elk jaar.

**Art. 4.** De erkende Verbonden tot bestrijding van dierenziekten zijn ertoe gehouden hun medewerking te verlenen aan de uitvoering van dit besluit en van de richtlijnen van de Dienst, volgens de modaliteiten die hij voorschrijft.

Voor de financiering van deze opdrachten zullen, ten laste van het Fonds, toelagen worden toegekend aan de betrokken Verbonden, op basis van schuldvorderingen die zij zullen ingediend hebben.

Jaarlijks kunnen voorschotten worden toegekend, waarvan het gebruik wordt verantwoord vóór het einde van elk jaar.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 8 maart 1993.

A. BOURGEOIS

F. 93 — 721

**8 MARS 1993. — Arrêté ministériel portant des mesures de surveillance concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky**

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990 et 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky, notamment l'article 10, § 3;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1981 portant des mesures spéciales en vue de la lutte contre la peste porcine modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 1990;

Vu l'avis du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai, des mesures de surveillance concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky, afin de préserver, via une prévention organisée de la maladie, les possibilités d'exportation du secteur,

Arrête :

**Article 1er.** Le vétérinaire agréé, désigné en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 juillet 1981 portant des mesures spéciales en vue de la lutte contre la peste porcine, et convoqué en application de l'article 4 du même arrêté, indique la date de vaccination contre la maladie d'Aujeszky, la nature du vaccin utilisé, le nombre de doses administrées par catégorie de porcs et les heures de son arrivée et de son départ de l'exploitation dans le rapport de vaccination prévu pour la prévention de la maladie d'Aujeszky, suivant le modèle en annexe 1 de cet arrêté. Tous les quatre mois, il remplit ce rapport en trois exemplaires, indique un numéro de suite, le date, le signe de même que le responsable. Il remet un exemplaire au responsable, fait parvenir, dans les sept jours de la dernière visite notée, un exemplaire à la Fédération provinciale de lutte contre les maladies du bétail de la province où est située l'exploitation et garde un exemplaire en sa possession pendant au moins trois ans. Le responsable garde son exemplaire en sa possession pendant au moins trois ans.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mars 1993.

A. BOURGEOIS

N. 93 — 721

**8 MAART 1993. — Ministerieel besluit houdende toezichtsmaatregelen betreffende de enting tegen de ziekte van Aujeszky**

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky, inzonderheid op artikel 10, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1981 houdende bijzondere maatregelen ter bestrijding van de varkenspest gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 1990;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld toezichtsmaatregelen uit te vaardigen betreffende de enting tegen de ziekte van Aujeszky ten einde via een georganiseerde ziektepreventie de exportmogelijkheden van de sector te vrijwaren,

Besluit :

**Artikel 1.** De aangenomen dierenarts, aangewezen in toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 juli 1981 houdende bijzondere maatregelen ter bestrijding van de varkenspest, en ontboden in toepassing van artikel 4 van hetzelfde besluit, dient de data van enting tegen de ziekte van Aujeszky, de aard van de gebruikte entstof, het aantal toegediende dosissen per categorie varkens en de tijdstippen van zijn aankomst en vertrek in het bedrijf te noteren in het verslag van entingen verricht ter preventie van de ziekte van Aujeszky, waarvan een model in bijlage I bij dit besluit is gevoegd. Om de vier maanden maakt hij dit verslag op in drie exemplaren, voorziet het van een volgnummer en van de datum en ondertekent het samen met de verantwoordelijke. Hij overhandigt één exemplaar aan de verantwoordelijke, maakt één exemplaar binnen de zeven dagen na de datum van het laatst genoteerde bedrijfsbezoek over aan het provinciaal verbond voor dierziektenbestrijding van de provincie waar het bedrijf gelegen is, en houdt één exemplaar in zijn bezit gedurende minimum drie jaar. De verantwoordelijke houdt zijn exemplaar in zijn bezit gedurende minstens drie jaar.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 8 maart 1993.

A. BOURGEOIS